



GlideScope® og GlideRite® Kompatible oparbejdningsprodukter

GlideScope®
verathon

GlideScope® og GlideRite®

Kompatible oparbejdningsprodukter

Gældende fra: 11. november 2025

Forsigtig: I USA må dette udstyr kun sælges
af eller efter forskrift af en læge.

Kontaktinformation

Kontakt Verathon Kundeservice for at få yderligere oplysninger om GlideScope-systemet, eller besøg verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 U.S.A.
Tlf.: +1 800 331 2313 (kun USA & Canada)
Tlf.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canada
Tlf.: +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Holland
Tlf.: +31 (0) 20 210 30 91
Fax : +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australien

I Australien: Tlf.: 1800 613 603/Fax: 1800 657 970
International: Tlf.: +61 2 9431 2000/
Fax: +61 2 9475 1201



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Schweiz



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Schweiz



Copyright © 2025 Verathon Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Det er ikke tilladt at kopiere eller overføre dette dokument eller dele deraf uden skriftligt samtykke fra Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon og dertilhørende symboler er varemærker tilhørende Verathon Inc. Alle øvrige mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

Det er ikke alle produkter fra Verathon Inc., som vises eller beskrives i dette dokument, der kan købes i alle lande.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres når som helst uden varsel. Se den nyeste dokumentation på verathon.com/service-and-support.

Indholdsfortegnelse

VIGTIG INFORMATION	1
Introduktion	1
Produkter, der er beskrevet i dette dokument	2
KOMPATIBILITETS- OG EFFEKTIVITETSTABELLER	8
AVL-videostave.....	9
Videostav 2.0.....	11
Videostav QC	12
ClearFit-videostav	13
Videolaryngoskoper og -mandriner.....	14
GlideScope Core-skærme, -arbejdsstationer og -strømadapter	17
GlideScope Go 2-skærm og -opladningsstation	20
GlideScope Go-skærm og -opladningsstation	21
GlideScope-videoskærm, mobil holder, Premium vogn og strømadapter	22
Kabler til GlideScope Core-skærme	23
Kabler til GlideScope-videoskærm.....	25
ORDLISTE.....	28

Vigtig information

Introduktion

Rengøring og desinfektion er en vigtig del af anvendelsen og vedligeholdelsen af komponenter til flergangsbrug. Før enhver form for brug skal man sikre sig, at alle sådanne komponenter er blevet rengjort og om nødvendigt desinficeret eller steriliseret i henhold til retningslinjerne i *Oparbejdningsvejledningen til GlideScope- og GlideRite-produkter*. Du skal også undersøge GlideScope-systemet med jævne mellemrum for at sikre, at det fungerer korrekt. Du kan finde yderligere oplysninger i den relevante betjenings- og vedligeholdelsesvejledning.

Følg linket for at besøge hjemmesiden, som tilhører CDC (Centers for Disease Control and Prevention – centre for sygdomskontrol og -forebyggelse, som er en del af de amerikanske sundhedsmyndigheder), hvor du på siden om desinfektion og sterilisering kan finde definitioner på og yderligere oplysninger om standarder omkring rengøring, desinfektion og sterilisering (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

Adgang og myndighedskrav til de rengørings-, desinfektions- og steriliseringsprodukter, der er angivet i dette dokument, varierer efter region. Sørg for at sikre, at du vælger produkter i overensstemmelse med gældende regler og lovgivning.

Produkter, der er beskrevet i dette dokument

Dette dokument indeholder midler til rengøring, desinfektion og sterilisering af en bred vifte af GlideScope- og GlideRite-produkter. Hvis du har brug for yderligere afklaring, kan du ved hjælp af nedenstående billeder identificere de komponenter, som du oparbejder.

AVL-videostave



AVL-videostav 1-2
(side 9)



AVL-videostav 3-4
(side 9)

Videostav 2.0



Videostav 2.0 stor
(3-4; side 11)

Videostav QC

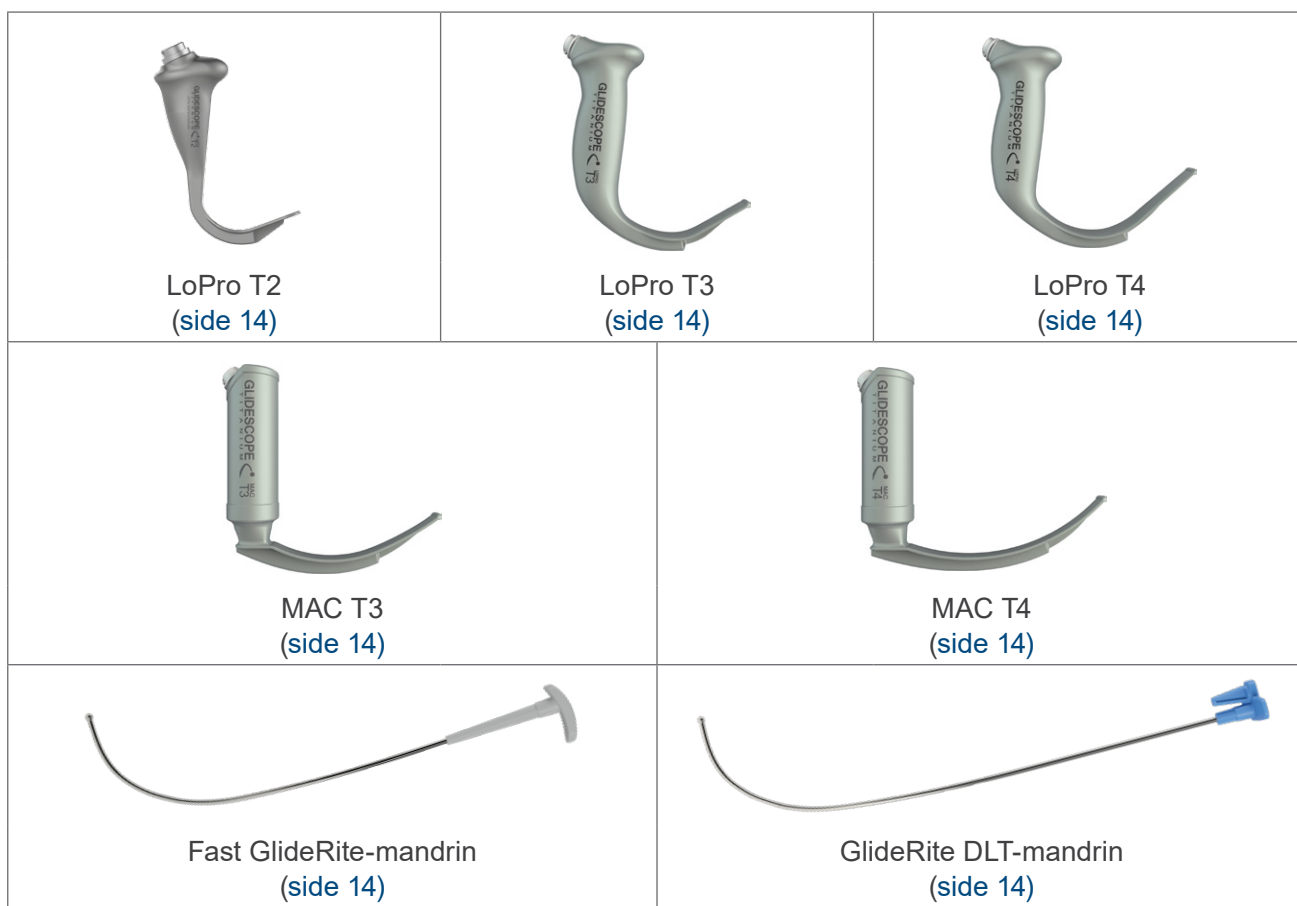


Videostav QC, stor
(side 12)

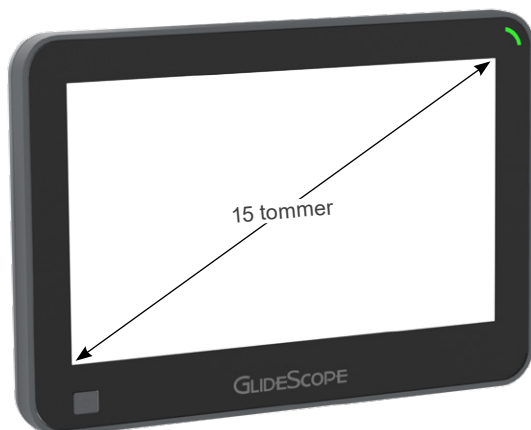
ClearFit-videostav



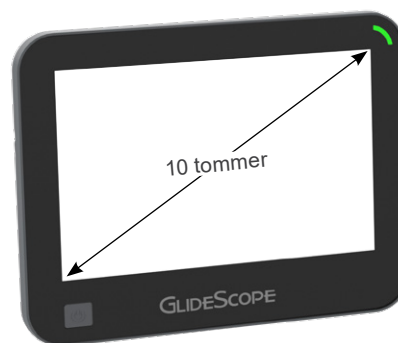
Videolaryngoskoper og -mandriner



GlideScope Core-skærme, -arbejdsstation og -strømadapter



GlideScope Core 15- og Core 15 FHD-skærme
(side 17)



GlideScope Core 10- og Core 10 FHD-skærme
(side 17)



GlideScope Core Premium-arbejdsstation
(side 17)



GlideScope Core-strømadapter (side 17)

GlideScope Go 2-skærm og -opladningsstation



GlideScope Go 2-skærm
(side 20)



GlideScope Go 2-opladningsstation
(side 20)

GlideScope Go-skærm og -opladningsstation



GlideScope Go-skærm
(side 21)



GlideScope Go-opladningsstation
(side 21)

GlideScope-videoskærm, mobil holder, Premium vogn og strømadapter



GlideScope-videoskærm
(side 22)



Strømadapter til GlideScope-videoskærm
(side 22)

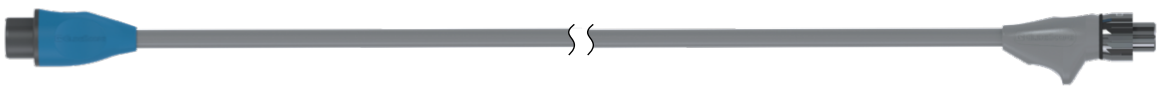
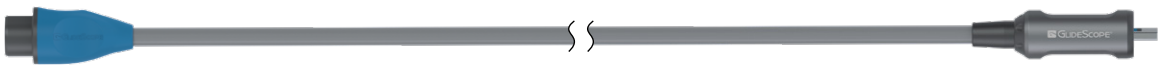
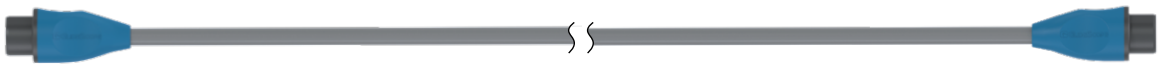


Premium vogn til GlideScope-videoskærm
(side 22)



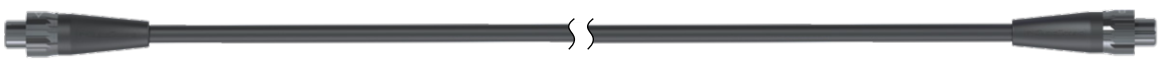
Mobil holder til GlideScope-videoskærm
(side 22)

Kabler til GlideScope Core-skærme


GlideScope Core-videokabel (side 23)

GlideScope Core Smart Cable (side 23)

QuickConnect-kabel til GlideScope Core, 2m QuickConnect-kabel til GlideScope Core (side 23)

Bemærk: Disse billeder vises afkortet af hensyn til overskueligheden.

Kabler til GlideScope-videoskærm


Titanium-videokabel (side 25)

Spectrum Smart Cable (side 25)

QuickConnect-kabel til GlideScope-videoskærm (side 25)

Kompatibilitets- og effektivitetstabeller

VIGTIGT

Hvis et produkt i de nedenstående tabeller er angivet som værende effektivt i forbindelse med den GlideScope- eller GlideRite-komponent, du er ved at rengøre, desinficere eller sterilisere, skal du læse *Oparbejdningsvejledning til GlideScope- og GlideRite-produkter* for at få specifikke instrukser. Koncentrationer, temperaturer, tider og særlige instrukser i denne vejledning er baseret på test, der er gennemført af Verathon, og som kan afvige fra producentens specifikationer ved nogle oparbejdningsprodukter.

Tabellerne i dette dokument indeholder de rengørings-, desinfektions- og steriliseringsprodukter, som Verathon har afprøvet på sine systemkomponenter for at evaluere kompatibilitet, effektivitet eller begge dele. Nedenstående tabel indeholder en forklaring af tabellernes kompatibilitets- og effektivitetsindikatorer.

INDIKATOR	FORKLARING
●	Dette produkt er både kompatibelt og effektivt i forbindelse med denne komponent.
○	Dette produkt er kompatibelt med denne komponent, men Verathon har ikke konstateret, hvorvidt det også er effektivt. Læs producentens brugsanvisning for at finde oplysninger om effektivitet.
(tal)	Dette produkt er kompatibelt med denne komponent i op til det antal cyklusser, som fremgår af parentesens. Hvis et produkt er angivet som kompatibelt, men der ikke er angivet noget tal, er det kompatibelt i op til det standardantal anvendelsescyklusser, som står øverst i tabellen.

Nedenstående illustrationer viser, hvordan indikatorerne og andre oplysninger er organiseret i tabellerne.

Desinfektionsniveau, som hvert produkt tilvejebringer (forrengøring, rengøring, lav, middel, høj eller sterilisering)

Oparbejdning af produkter

Verathon systemkomponenter

PRODUCT	DISINFECTION LEVEL	TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET
Default Compatibility (Cycles)		3000	3000	3000
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low		○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low	○	○	○
schülke gigasept PAA concentrate	Low			○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High	● (1000)	● (1000)	

Typisk antal anvendelsescyklusser for hver komponent

Kompatibilitets- og effektivitetsindikatorer

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

AVL-videostave

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	AVL-VIDEOSTAV 1-2	AVL-VIDEOSTAV 3-4
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000	2000
STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel	Forrensøring		○
Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer	Rengøring		○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring		○
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring		○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring		○
Ecolab MetalClean Plus	Rengøring		○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring		○
schülke thermosept ER rengøringsmiddel	Rengøring		○
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengøring/lavt		○
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengøring/lavt		○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt		●
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt		○
Diversey Accel INTERVention Wipes	Lavt	○ (1100)	○ (1100)
Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1100)	○ (1100)
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt		○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt		○
ASP CIDEX PLUS	Højt		○
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoscope Reprocessing System (anvender Cantel Rapicide PA 30 °C)	Højt		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Højt		○
Sultan Healthcare Sporox II	Højt		○ (500)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	AVL-VIDEOSTAV 1-2	AVL-VIDEOSTAV 3-4
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000	2000
Anios Anioxyde 1000 til højniveaudesinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○ (1200)	○
STERIS V-PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; anvender alle STERIS VAPROX HC)	Sterilisering		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma	Sterilisering		○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Videostav 2.0

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	VIDEOSTAV 2.0, STOR (3-4)
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000
ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent	Rengøring	○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengøring	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○
Metrex EmPower	Rengøring	○
schülke perform (pulveriseret koncentrat)	Rengøring	○
schülke thermosept ER rengøringsmiddel	Rengøring	○
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengøring/lavt	○
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengøring/lavt	○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	●
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengøring/lavt	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	○
ASP CIDEX PLUS	Højt	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Højt	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Højt	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 til højniveaundesinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○
STERIS V-PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; anvender alle STERIS VAPROX HC)	Sterilisering	○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma	Sterilisering	○ (100)

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Videostav QC

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	VIDEOSTAV QC, STOR
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000
ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent	Rengøring	○
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengøring	○
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○
Metrex CaviWipes	Rengøring/lavt	○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	●
PDI Sani-Cloth Prime Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengøring/lavt	○
WIP'ANIOS EXCEL	Rengøring/lavt	○
schülke mikrozid sensitive wipes	Lavt	○
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	○

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

ClearFit-videostav

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	CLEARFIT-VIDEOSTAV
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring	●

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Videolaryngoskoper og -mandriner

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	TITANIUM-BLAD	GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	3000
Covidien FRED Anti-Fog Solution	Antidug	○ (100)	
Covidien FRED Lite Anti-Fog Solution	Antidug	○ (100)	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forrengøring	○	○
Ecolab OptiPro Gel Instrument Pre-Cleaner	Forrengøring	○	○
STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel	Forrengøring	○	○
Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer	Rengøring	○	○
Certol ProEZ Foam Enzymatic Spray	Rengøring	○ (500)	○ (500)
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring	○	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring	●	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Rengøring	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengøring	●	●
Ecolab Sekusept Multienzyme	Rengøring	○	
Gefinge Renuzyme Foam Spray	Rengøring	○	○
Gefinge Tec Wash III	Rengøring	●	● (1500)
HARTMANN Bodedex forte	Rengøring	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Rengøring	●	● (1500)
Metrex EmPower	Rengøring	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengøring	●	● (1500)
Ruhof Endozime AW Plus	Rengøring	○	○
Ruhof Endozime AW Triple Plus med APA	Rengøring	○	○
Ruhof Endozime Bio-Clean	Rengøring	○	○
Ruhof Endozime Premium med APA	Rengøring	○	○
Ruhof Liquidclean AW	Rengøring	○	○
Ruhof Prepzyme	Rengøring	○	○ (1500)

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	TITANIUM-BLAD	GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	3000
STERIS eSSENTIALS Concentrates	Rengøring	●	
schülke gigazyme X-tra	Rengøring		○
schülke thermosept ER rengøringsmiddel	Rengøring	○	○
Natriumlaurylsulfatopløsning (SDS)	Rengøring	○ (100)	
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●	●
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Rengøring/lavt		○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring/lavt		○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	●	○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Højt	● (1000)	
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	●
ASP CIDEX PLUS	Højt	●	○ (200)
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoscope Reprocessing System ved anvendelse af Rapicide PA 30 °C	Højt	● (100)	● (100)
Cantel (MEDIVATORS) Automated Endoscope Reprocessors: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102	Højt	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Højt	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	●	●
Gioperacetic Disinfectant Solution	Højt	○	
HARTMANN Korsolex extra	Højt	○	
LANXESS Rely+On PeraSafe	Højt	○	
Metrex MetriCide 28	Højt	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Højt	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Højt	●	○ (200)
schülke gigasept PAA concentrate	Højt		○
STERIS Resert XL HLD	Højt	●	● (1500)

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	TITANIUM-BLAD	GLIDERITE-MANDRIN TIL FLERGANGSBRUG
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	3000
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Højt	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/Chemosterilant	Højt	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Højt		○ (200)
Termisk desinfektion (desinfektionssystemer til vaskemaskiner, 90 °C i 5 min. eller 93 °C i 2,5 min.; kun i EU)	Højt		● (100)
Tristel Duo Foam Wipes	Højt	○ (500)	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 til højniveaudesinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○	○
STERIS S40 eller S20 i en af nedenstående: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høj/sterilisering	● (650)	● (500)
Autoklave (dampcyklus, 132-134 °C)	Sterilisering		● (300)
Autoklave (dampcyklus, 137 °C)	Sterilisering		○ (300)
Ætylenoxid (EO)	Sterilisering	● (100)	● (100)
STERIS V- PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Anvender alle STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (500)
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma	Sterilisering	● (300)	● (500)

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

GlideScope Core-skærme, -arbejdsstationer og -strømadapter

PRODUKT	DESINFEKTIONS- NIVEAU	GLIDESCOPE CORE 15- OG CORE 15 FHD-SKÆRME	GLIDESCOPE CORE 10- OG CORE 10 FHD-SKÆRME	PREMIUM- ARBEJDSSTATION	VB 2.0/QC- FATNINGSBESLAG	CLEARFIT- VIDEOSTAVFATNING OG -BESLAG	STANG- KLEMMESÆT	STRØM- ADAPTER ¹	ENDOSKOP- HOLDER	AVL-FATNING TIL VIDEOSTAV
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponering- stid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○	○		○	○		
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengøring	○ (1000)	○ (1000)	○						
Isopropyl- alkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponering- stid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○	○		○	○	○	
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	○	○						
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring	○	○	○		○	○			
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengøring	○	○	○						○

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS- NIVEAU	GLIDESCOPE CORE 15- OG CORE 15 FHD-SKÆRME	GLIDESCOPE CORE 10- OG CORE 10 FHD-SKÆRME	PREMIUM- ARBEJDSSTATION	VB 2.0/QC- FATNINGSBESLAG	CLEARFIT- VIDEOSTAVFATNING OG -BESLAG	STANG- KLEMMESÆT	STRØM- ADAPTER ¹	ENDOSKOP- HOLDER	AVL-FATNING TIL VIDEOSTAV
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
schülke perform (pulveriseret koncentrat)	Rengøring	○	○	○						
Natrium- hypochlorit (blegemiddel; 0,16 %/1600 ppm; påføres med wipes)	Rengøring			○	○					
Clinell Universal Wipes	Rengøring/ lavt	○	○	○			○	○		
Diversey Accel Five TB	Rengøring/ lavt				○					
Metrex CaviWipes	Rengøring/ lavt				○					
Metrex CaviWipes ¹	Rengøring/ lavt	○	○	○			○			
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/ lavt			○			○			
PDI Sani-Cloth Prime	Rengøring/ lavt	○	○	○						
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/ lavt	○	○	○	○		○			
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengøring/ lavt	○	○							

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS- NIVEAU	GLIDESCOPE CORE 15- OG CORE 15 FHD-SKÆRME	GLIDESCOPE CORE 10- OG CORE 10 FHD-SKÆRME	PREMIUM- ARBEJDSSTATION	VB 2.0/QC- FATNINGSBESLAG	CLEARFIT- VIDEOSTAVFATNING OG -BESLAG	STANG- KLEMMESÆT	STRØM- ADAPTER ¹	ENDOSKOP- HOLDER	AVL-FATNING TIL VIDEOSTAV
Standardkompatibilitet (cyklusser)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Virox Technologies Accel TB Wipes	Rengøring/ lavt			○						
Diversey Accel INTER Vention Wipes/ Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	○	○	○					
¹ Strømadapteren til istandsatte GlideScope Core-skærme (0400-0166) er ikke blevet testet for kompatibilitet med oparbejdning.										

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GlideScope Go 2-skærm og -opladningsstation

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	GLIDESCOPE GO 2-SKÆRM	OPLADNINGS-STATION	STRØM-ADAPTERE
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1500	1500	1500
ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent	Rengøring	●	○ ¹	
Diversey Accel INTERVention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes	Rengøring	●	○	
Diversey Accel PREVention Wipes	Rengøring	●	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring	●	○	
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	○	○	
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	○		
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	○		

¹ Kun kompatibelt, hvis det påføres med en fugtig klud.

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

GlideScope Go-skærm og -opladningsstation

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	GLIDESCOPE GO-SKÆRM	OPLADNINGS-STATION
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1500	1500
ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent	Rengøring	●	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	
Metrex EmPower	Rengøring	○	
schülke mikrozyd universal wipes	Rengøring	○	
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	●	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengøring/lavt	○	
WIP'ANIOS EXCEL	Rengøring/lavt	○	○
Diversey Accel INTERVention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	
schülke mikrozyd sensitive wipes	Lavt	○	
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	○	○
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	●	

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

GlideScope-videoskærm, mobil holder, Premium vogn og strømadapter

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	GLIDESCOPE-VIDEOSKÆRM	MOBIL HOLDER/PREMIUM VOGN	STRØM-ADAPTER	ENDOSKOP-HOLDER	AVL-FATNING TIL VIDEOSTAV
Standardkompatibilitet (cyklusser)		100	100	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○		
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○	○	
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	○			
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengøring					○
Natriumhypochlorit (blegemiddel; 0,16 %/1600 ppm; påføres med wipes)	Rengøring		○			
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○		
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○				
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○			
Virox Technologies Accel TB Wipes	Rengøring/lavt		○			
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	○				
Diversey Accel INTERVention Wipes/ Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○	○			
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	○				
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	○				

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

Kabler til GlideScope Core-skærme

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	QUICKCONNECT-KABEL	QUICKCONNECT-KABEL, 2M	VIDEOKABEL	SMART CABLE
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1500	1500	1500	1500
ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent	Rengøring	●	●	●	●
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○	○
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengøring	○	○	○	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Rengøring	○	○	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Rengøring	○	○	○	○
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Rengøring	○	○		
schülke perform (pulveriseret koncentrat)	Rengøring	○	○	○	○
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○	○
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	○	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	●	●	●	●
PDI Sani-Cloth Prime	Rengøring/lavt	○	○	○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○	○
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengøring/lavt	○	○	○	○
Anios OPASTER'ANIOS/ Farmec OPASTER	Højt	●	●	●	●

- Effektiv og kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	QUICKCONNECT-KABEL	QUICKCONNECT-KABEL, 2M	VIDEOKABEL	SMART CABLE
Standardkompatibilitet (cyklusser)		1500	1500	1500	1500
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	●	●	●
Gioperacetic Disinfectant Solution	Højt	○	○	○	○
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma	Sterilisering	○ (100)	○ (100)	○ (100)	○ (100)

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

Kabler til GlideScope-videoskærm

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	VIDEO-KABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	1500	1500
STERIS PRE-Klenz Instrument Transport Gel	Forrengøring	○	○	
BeliMed Protect Enzymatic Pretreatment Foam Spray	Forrengøring	○ (1500)	○	
Anios Aniosyme XL3-rengøringsmidler med enzymer	Rengøring	○ (1500)	○	
ASP CIDEZYME/ENZOL Enzymatic Detergent	Rengøring	○ (1500)	○	●
BeliMed Protect Enzymatic Detergent	Rengøring	○ (1500)	○	
Certol ProEZ Foam Enzymatic Spray	Rengøring	○ (500)	○ (500)	
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Rengøring	○ (1500)	○	
Ecolab Enzymatic Detergent	Rengøring	○	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Rengøring	○ (1500)	○	
Ecolab OptiPro Gel Instrument Pre-Cleaner	Rengøring	○	○	
Ecolab OptiPro Multi-Enzymatic Low-Foam Detergent	Rengøring	●	●	○
Ecolab Sekusept Multienzyme	Rengøring	○	○	
Gefinge Renuzyme Foam Spray	Rengøring	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; generiske wipes, kompatibilitet evalueret med en eksponeringstid på 1 minut)	Rengøring	○	○	
Metrex CaviCide	Rengøring	●	●	
Metrex CaviWipes	Rengøring	●	●	○
Metrex EmPower	Rengøring	●	●	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Rengøring	●	●	○
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Rengøring	● (1500)	●	
PDI Sani-Cloth Active Wipes	Rengøring	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Rengøring	●	●	
Ruhof Prepzyme	Rengøring	○	○	
schülke thermosept ER	Rengøring	○ (1500)	○	
STERIS eSSENTIALS Concentrates	Rengøring	○	○	

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS- NIVEAU	VIDEO- KABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT- KABEL
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	1500	1500
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Rengøring	●	●	
STERIS Revital-Ox 2× Concentrate PowerLift Cleaning Technology Enzymatic Detergent	Rengøring	○ (1500)	○	
Gethinge Tec Wash III	Rengøring	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Rengøring	●	●	
B. Braun Meliseptol HBV Tissues	Rengøring/lavt	○ (1500)	○	
Clinell Universal Wipes	Rengøring/lavt	●	●	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Rengøring/lavt	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Rengøring/lavt	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes1	Rengøring/lavt	●	●	
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Rengøring/lavt	○	○	
Vernacare TUFFIE 5 Universal Sanitizing Wipes	Rengøring/lavt		○	
Clorox Bleach Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
Diversey Accel INTERVention Wipes/Diversey Oxivir Tb Wipes	Lavt	○ (1500)	○	
PDI Sani-Cloth AF3 Germicidal Wipes	Lavt	●	●	
PDI Sani-Cloth Bleach Germicidal Wipes	Lavt	● (1500)	●	
Tristel Trio Wipes-system	Rengøring/højt	●	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Højt	●	●	
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Højt	●		
ASP CIDEX OPA desinfektionsmiddel	Højt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Automated Endoscope Reprocessors: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102	Højt	● (100)		
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Højt	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C i Cantel Advantage Plus Endoscope Reprocessing System	Højt	● (100)	● (100)	
Metrex Metricide 28	Højt	●		
Metrex MetriCide OPA Plus	Højt	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Højt	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Højt	●	○	

- Effektiv og kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONS-NIVEAU	VIDEO-KABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilitet (cyklusser)		3000	1500	1500
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/ Chemosterilant	Højt	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Højt	●	○	
Anios Anioxyde 1000 til højniveaudeinfektion og kold sterilisering	Høj/sterilisering	○	○	
STERIS S40 eller S20 i en af nedenstående: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Høj/sterilisering	● (600)	● (750)	
Ætylenoxid (EO)	Sterilisering	● (100)		
STERIS V- PRO-steriliseringssystemer ved lav temperatur: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Anvender alle STERIS VAPROX HC	Sterilisering	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (korte cyklusser og standardcyklusser) STERRAD 100S (korte cyklusser for USA og andre regioner) STERRAD NX (standardcyklus) STERRAD 100 NX (standardcyklus) Anvender alle hydrogenperoxidgasplasma	Sterilisering	● (125)	● (100)	

Ordliste

Tabellen herunder indeholder definitioner af specialterminologi, der finder anvendelse i dette dokument eller på selve produktet. Se Verathons symbolfortegnelse på verathon.com/service-and-support/symbols for at få en udtømmende liste over de advarsler, foranstaltninger og informationssymboler, der anvendes på dette og andre Verathon-produkter.

TERM	DEFINITION
AER	Automatiseret endoskopreprocessor
C	Celsius
CFR	Code of Federal Regulations (USA)
cm	Centimeter
CSA	Canadian Standards Association
DL	Direkte laryngoskopi
F	Fahrenheit
g	Gram
HDMI	High Definition Multimedia Interface
hPa	Hektopascal
in	Tomme
IPA	Isopropylalkohol
ISO	International Standards Organization
kPa	Kilopascal
L	Liter
lbs	Pund
m	Meter
MDD	Direktiv om medicinsk udstyr
mL	Milliliter
mm	Millimeter
mmHg	Millimeter kviksølv
MSDS	Materialesikkerhedsdatablad
Oparbejdning	Klargøring af en komponent til flergangsbrug til næste anvendelse. Oparbejdning omfatter rengøring, desinfektion og sterilisering, såfremt det er nødvendigt.
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (føderal myndighed i USA)
psia	Pund pr. kvadrattomme, absolut
RH	Relativ luftfugtighed
SDS	Natriumlaurylsulfat
Væsentlig ydeevne	Den systemydeevne, der er nødvendig for at kunne undgå uacceptable risici

verathon